



VOYAGING TOGETHER TO A NEW LIFE:

Book in bōk melele an Ro Rej Kab Uruk-fuk/Ruwama jet Ion Hawaii

Ewōr mōttan Voyaging Together to a New Life: Book in bōk melele an Ro Rej Kab Itak-tok/Ruwamājet ion Hawaii ilo Raising Children in a New Country: (Jiña ko ie) Illustrated Handbook rar copyrighted ilo United States Conference of Catholic Bishops, Washington, D.C 20017. Mōttan ko copyrighted rej bed ilo page 7, 15, 22, 23, 39, im 40 ilo book in, Voyaging Together to a New Life: Book in bōk melele an Ro Rej Kab Itak-tok/Ruwamājet ion Hawaii.

Book in ej letok melele ko ekkā ad aikuj jelā kaki. Melele ko ie rej nān karoñ dron, ijo ke rejjab nān ejaak rule kāāl, im jab legal advice. Meñe jet ian melele ko ijin rej konono kin wewein ko rej legal, jab likit bwe rej jet kō-kabilōlōk ko rej legal. Bwe kin an ukok-tak kakien ko, emman lok kebake counsel ro elap lok aer melele kin kakien ko rō-kāāl.

September 2008

The booklet may also be found on the Internet, at:

www.hawaiipirc.org/handbook

www.nationsofmicronesia.org

www.hawaii.gov/labor/ocs

INTRODUCTION

Elōn armij jen kajjojo lal rej jukjuk im amnak ion Hawaii rainin, ro manit im imminene ko aer rej einjuōn jen dron. Ilo tōre en itaktok, rej kile jītōb en “Aloha”- juōn mejatoto e-kōrwaenene im webben.

Manit kein ad ilo Pacific, wa in ejjerakrōk ko waad, rej kō-kallen kajur, beran, bōrokuk, im tiljek ak kejbarok. Ejjelok oktak ilo ad kar emmakit tok jen jikid im jibadrek ijin, jej aikuij in bojak aolep ien in ukwōt ad mour im mour einwōt rein mōttad ijin ilo adwōj bed im jermal ibben dron, im bukwōt imaan. Manit an armij in lal ko jet meñe einjuōn jen ko ad, ak ewōr juōn adwōj jelā, jelā nae im kautiej (dron). Jej bed iloan wa in kin “Iaulima” (jibwe pein dron im jermal ibben dron), innem kōttōbar ko ad jimor naj tōbrak.

Ro rō-kāāl tok ñan Hawaii rainin rej jen Federated States of Micronesia (Chuuk, Pohnpei, Kosrae, im Yap), Republic of the Marshall Islands, im Republic of Palau, ak Freely Associated States (FAS). Elōn iad ej iion wewein ko rebbin, jet bwe ekaetoktok limo oktak in mour ijin ibbeir meñe einjuōn jen ijōko jikid.

Handbook in ej bōktok melele im wewein jibañ ro jen Freely Associated States ikkijen kajineet wewein mour im makitkit ilo Hawaii eo oktak jen mour im imminene ko ad ilo lal ko ad. Laajrak in handbook in:

- *Eddo an baamle (family) ilo mweo im ilo school;*
- *Kō-kajiriri;*
- *Aenōmman an ajiri mweo im ilo jukjuk in bed ko;*
- *Kakien ko ilo Hawaii; im*
- *Program ko ejjelok wōnen im ko edrik wōnen*

Ilo ad jerak im iion lañ ko, kejatdrikdrik bwe jenaj tōbrak jab jen ad jelā wōt lañ einwōt ro jimmad ak kin bōrokuk ilo kōttōbar ko adwoj jimor.

Kōtōmane bwe melele kein ilo handbook in naj bōktok tōbrak elap ikkijen jineet wewein mour im makitkit ion Hawaii.

Voyaging Together to a New Life: Book in bōk melele an Ro Rej Kab Itak-tok/Ruwamājet ion Hawaii ej tōbrak jen an rein ilal kar kijejeto im jermal ibben dron:

- *Ra eo an Attorney General, Crime Prevention im Justice Assistance Division;*
- *Ra eo an Labor im Industrial Relations, Office eo an Community Services;*
- *Ra eo an Jikin Ejmour;*
- *Ra eo an Prosecuting Attorney, City im County eo an Honolulu;*
- *Goodwill Industries ilo Hawaii, Inc.; im*
- *Parents And Children Together, Hawaii Parent Information Resource Center.*